

Tek. Amb 26
Biblioteca Universității
Bulev. Reg. Ferdinand



Déli

Urlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

PÉNTEK, 1931 DECEMBER 18.
TIMISOARA-TEMESVÁR, VII. ÉVF. 270. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D.

Rendkívüli időkben rendkívüli költséggvetéssel kell az államháztartás egyensúlyát biztosítani

Előrelátható volt, hogy a mezőgazdasági adósságok konvertálására vonatkozó törvényjavaslat tárgyalására ebben az esztendőben már nem lesz elegendő idő és így a parasztság elkeseredése még növekedni fog. Ebből a szempontból azután igaz van annak a volt miniszternek, aki hangoztatta, hogy a javaslat előkészítése körül nagyon sok volt a demagógia. Ennek a demagógiának az elfajulása kényszerítette a kormányt, hogy sürgősen javaslatot fogadjtasson el a parlamenttel a mezőgazdasági adósságok végrehajtásának február közepéig való felfüggesztése érdekében. Hiszen bizonyos, hogy az eladósodott gazdatársadalmat segíteni kell, azonban a magunk részéről már kezdetől fogva kétségbe voltunk, hogy a konvertálási javaslat meghozza ezt a segítséget. Eppen így kénytelenek vagyunk megállapítani, hogy a végrehajtásoknak bizonyos időre való felfüggesztése segítős he-

lyett csak még súlyosabbá fogja tenni az általános helyzetet, mert sajnos nemcsak a gazdák szorulnak szanálásra. És ha a kormány most a gazdák számára moratóriumot biztosít, ugyerre a moratóriumra igényt tarthat a többi társadalmi osztály is. A pénzügyminiszter a parlament tegnapi ülésén ki is jelentette, ha szükség lesz rá, nem fog elzárkózni az általános moratórium elől sem. A moratórium immobilitást, fizetésképtelenséget jelent, ennek törvénybeiktatása pedig az általános fizetésképtelenség hivatalos bejelentését, a kényszeregyezés szankeionálását jelenti. Jelenti azonban egyben olyan súlyos gazdasági hátrányoknak a nemzetközi életben való vállalását, amelyekkel tudragan fizeti meg az ország a fizetési kényszerhasználat pillanatnyi előnyeit. A jövő igazolhatja aggodalmainkat. Boldogok lennénk, ha a jövőendő gazdasági eseményei reánkafólnának.

Duca a következő szónok, aki közli, hogy a liberális párt a konvertálási javaslatot megszavazza. Bár annak szélesebb körben való alkalmazását kéri. Nem a párton mulott, hogy a javaslatot letárgyalják. A szocialisták és a nemzeti parasztpárt kérte azt.

Argetoianu: Én nem befolyásoltam senkit, azt akartam, hogy a javaslat minél szélesebb vitára találgjon.

Mihalache: Jó volt, hogy a javaslat vitáját elhalasztottuk, mert kellőképp fel kell arra készülnünk.

Argetoianu: Csak arra kérem a kamarát, hogy ebbe a kérdésbe ne vonjunk politikát (Helyeslés minden oldalról).

Duca megszavazza a javaslatot, majd Xeni liberális szólal fel, aki szintén hozzájárul a végrehajtások felfüggesztésére vonatkozó javaslatához.

Megszavazta a kamara a mezőgazdasági végrehajtások felfüggesztését

Utána D. R. Joanitescu, majd Bratianu György szólaltak fel, akik a javaslatot elfogadják. Lucian szocialista kéri, hogy a városi lakosság adósságát is konvertálják.

Ezzel a vita véget ért és a kamara szinte egyhangulag megszavazta kényszervégrehajtások felfüggesztésére vonatkozó javaslatot.

A délutáni ülésen napirend előtt Chirita kéri a cukorvámok leszállítását. Lupu támadja a dohányjövédéket és Popescu Romeo repülőkapitány tragikus szerencsétlensége ügyében indított vizsgálat eredményét sürgeti.

Napirenden a külügyi költségve-

tés vitája volt. Lupu dr. visszautasítja Cuzának a Népszövetség ellen hangoztatott gyalázkodásait. Tulmagasnak tartja a külügyminisztérium költségvetését és a genfi, valamint berni követségek megszüntetését kéri.

Petrovici többségi szintén a genfi követség megszüntetése mellett van.

Argetoianu kifejti, hogy nemzetközi szempontból szükség van úgy a genfi, mint a berni külképviseleti szolgálatra.

Kéri, hogy a külügyi tárca költségvetése ellen felhozott kifogásokat utasítsák el.

A többség megszavazza a külügyi tárca költségvetését.

„Jövő őzre a viszonyok megjavulnak“

Utána a közlekedésügyi minisztérium költségvetését tárgyalják.

Lucian szocialista biztosítékot kér, hogy a jövőben nem lesznek elbocsátások az államvasutaknál.

Valcovici miniszter válaszában kifejti, hogy több vasuti műhelyt fel kellett oszlatni, mire ezt a költségvetést is megszavazzák.

A pénzügyminisztérium költségvetésének tárgyalása során Gherman szocialista rámutat a máramarosi sóbányákban dolgozó munkások nyomorára. Cuzá szintén csatlakozik ehhez a felszólaláshoz, majd ezt a költségvetést is változtatlanul megszavazzák.

Argetoianu pénzügyminiszter felszólalása zárta be a tegnapi

ülést, aki többek között a következőket mondotta:

— Ez a költségvetés a rendkívüli időknek felel meg. Remélem azonban, hogy jövő őszre olyan költségvetést terjeszthettek már a kamara elé, amely megfelel egy modern államháztartás követelményeinek és hiszem, hogy jövő őszre a viszonyok is megjavulnak.

Argetoianu nemcsak a többség, hanem az ellenzék is megtapsolta.

Ma ismét izgalmas délelőtti lesz a kamarának, mert megkezdik a magánalkalmazottak szükségadójára vonatkozó javaslat tárgyalását.

Általános moratorium lesz majd, ha szükségesnek mutatkozik

A kamara délelőtti ülése a jelenlegi súlyos gazdasági helyzet kifejezője volt. Napirend előtt Trancu-Jasi szólalt fel és tiltakozott Cuzának a Népszövetséget érintő támadása ellen.

Bogdan liberális hasonló szellemen beszél és megállapítja, hogy a liberális pártnak ebben a kérdésben elfoglalt álláspontja országoszerre ismert és éppen ez készíteti arra, hogy Cuzát itt ne dezavualja.

Valjean többségi kéri, hogy a kamara tüzze napirendre a mezőgazdasági tartozások végrehajtásának felfüggesztésére vonatkozó javaslatot.

D. R. Joanitescu csatlakozik az indítványhoz és így a kamara napirendjére ez a javaslat került.

Trancu-Jasi az első felszólaló. Ennek a javaslatnak a benyújtását az tette szükségessé, — mondotta — mert a konvertálási javaslattal a kormány elsiette a dolgot.

Hangulatot teremtett és most mutatkozik ennek a sietségnek

a gyümölcse. Károsnak tartja a felfüggesztést azokra a gazdasági osztályokra, amelyek a javaslatból kifolyólag közvetlenül érdekeltséggel bírnak.

Argetoianu pénzügyminiszter: Lehetetlen volt a konvertálási javaslatot nyolc nap alatt letárgyalni, ezért halasztottuk el és azért is, mert ilyen nagy horderóvel bíró javaslat komoly parlamenti vitát igényel. Ami a Trancu-Jasi által említett gazdasági osztályokat illeti, azok védelmére nem kell külön törvényt hozni. Ha ez szükségesnek mutatkozik, megvédjük őket.

Trancu-Jasi folytatja beszédét és arra a megállapításra jut, hogy helyénvaló lenne egy általános moratorium elrendelése.

Argetoianu: Nem akarok általános jellegű intézkedéseket fogantatosítani, azonban

ha ezek szükségeseknek mutatkoznak, úgy megcsináljuk az általános moratóriumot is.

Trancu-Jasi a javaslatot megszavazza.

150 | Karácsony hónapban „FILT“ gyártmányoknál | 150

0 | Gerő Succ. Strada Alba Iulia 2. Selejtes osztályban Árengedmény | 0

0 | II., Telekház-utca

Németországot nem szabad pusztulni hagyni a szövetségesek kedvéért — mondja a hivatalos amerikai hang

Washingtoni jelentés szerint Hoover elnök abban a biztos reményben, hogy a kongresszus a moratóriumjavaslatot megszavazza, az arról szóló rendeletet már aláírta. Ezzel az Egyesült Államok kincstára még ebben az évben huszonöt millió dollár bevételtől esik le.

Valószínű ugyan, hogy a kongresszus, amelyben Hoover elnöknek többsége van, a javaslatot elfogadja, azonban bizonyos, hogy az nem fog teljesen simán menni. A kongresszus ugyanis tegnap dél-

előtt, amikor Hoover a moratóriumot már aláírta, megkezdte a javaslat fölötti vitát és az már az első ülésen heves hangot provokált. Mac Faddon képviselő élesen kikelt Hoover elnök és a newyorki németbarát bankárok ellen és azt állította róla, hogy a moratórium önkényes aláírásával súlyosan megsértette hivatalos esküjét. A szövetséges hatalmakkal való hitel-megállapítás nem nemzetközi szerződés, hanem pénzügyi törvény, amelynek megváltoztatása a kon-

gresszustól és nem egyedül az elnöktől függ.

A kongresszus ülésén Stimson pénzügyminiszter szólalt föl azután és azt állította, hogy a kongresszus egyaránt Németszág mellett van, amelyet nem szabad pusztulni hagyni csak azért, hogy továbbra is a szövetségeseknek kedvezzenek. Nem látja be, miért kell továbbra is pénzügyekben támogatni a szövetségeseket, akik rengeteg összeget fordítanak még mindig fegyverkezésre?

A magántisztviselők területe vett szükségadójának enyhítése nem elégíti ki az érdekelteket

A kamara pénzügyi bizottsága tegnap délelőtt tartotta a magánalkalmazottak szükségadóját tartalmazó javaslatlalt kapcsolatban utolsó ülését és Argetoianu pénzügyminiszter, valamint a javaslat előadójának hozzájárulásával a javaslatot végleg a következő formában szüvegezték meg.

A tízezer leig terjedő havi fizetések és jövedelmek minden szükségadó alól mentesülnek. Tízezer leitől feljebb a szükségadó kulcsa a következőképpen alakul: 10.001 leitől 15.000-ig 8 százalék, 15.001 leitől 25.000-ig 10 százalék, 20.001 leitől 25.000-ig 12 százalék, 25.001 leitől 30.000-ig 15 százalék, 30.001 leitől 40.000-ig 18 százalék, 40.001 leitől 70.000-ig 20 százalék, 70.001 leitől 100.000-ig 22 százalék, 100.001 leitől 150.000-ig 25 százalék és végül azok a havi jövedelmek, amelyek 150.000 leien felüli összeget tesznek ki, havi negyven százalék szükségadó alá esnek.

Ami a tantiémek után fizetendő szükségadót illeti, a bizottság a következő módosítást eszközölte: 50.000 lei tantém összegjévelelemig 15 százalék, 100.000 leig 20 százalék és azon felül negyven százalék a szükségadó. A bizottság Dimitrie-Soimu képviselőt választotta meg a javaslat előadójaként.

A magánalkalmazottak különböző szövetségei azonban ezt a módosítást sem fogadták el és többtagu küldöttség még a délután folyamán megjelent Jorga miniszterelnök-nél. Mielőtt még a küldöttséget bejelentették volna, a miniszterelnök kijött dolgozószobájából és meglátva a deputációt, így szólt:

A földbirtokosok már nem fizetik az adókat, a parasztok sem fizetnek, a köztisztviselőknek elég terhet rútnak tehát a magántisztviselők-

től is adót kell szednünk. Ertsék ezt meg és hagyjanak fel a folytonos tüzeésekkel, mert különben kivonultatjuk a csapatokat az utcára.

A küldöttség elégedetlenül távozott, a nemzeti blokk pedig ülést tartott, majd utána kiáltványt adott ki és abban megállapítja, hogy a magántisztviselők fizetését

a vállalatok jobban csökkentették, mint az állam, éppen ezért a módosított javaslatokat sem fogadják el, hanem annak végleges visszavonását követelik. Felkérlik egyben az ellenzéki pártvezéreket, hogy támogatassák őket a parlamenti vita alkalmával.

Bukást jelentene pénzügyi téren az általános moratórium

A magyar parlament tegnapi ülésén napirend előtt Sándor Pál kifogásolta a gazdákknak adott részleges moratóriumot, amely sérti a kereskedők érdekeit. Ha már a gazdák kaptak moratóriumot, akkor kapjanak a kereskedők is. Ellene van azonban az általános moratóriumnak, mert az a jelen körülmények között a pénzügyi bukást jelentené. Kenez Béla kereskedelmi miniszter annak a meg-

győződésének adott kifejezést, hogy általános moratóriumra semmi körülmények között nem kerül sor. Szükséges azonban egyes foglalkozási ágakat, amelyek a mostoha pénzügyi viszonyok miatt különösen szenvedtek, hathatós védelemben részesíteni. A felsőház szintén tartott tegnap ülést. A kormány betérjesztette a gazdasági helyzetéről szóló jelentését, amelynek tárgyalását a felsőház megkezdte.

Teljes katonai pompával ment végbe az öngyilkossá lett Schill Ferenc tábornok temetése

A budapesti Margit-körúti fogházban a puccsmozgalomban való részesség miatt öngyilkossá lett Schill Ferenc tábornok holttestének beszentelése tegnap délután félnégykor ment végbe. A koporsón rajta volt a tábornok minden kitüntetése és kardja. A szertartás katonai pompával ment végbe, a beszentelést táborig lelkész végezte, a ravatal mellett diszszázad állott és végezettel a koporsót katonák emelték vállaikra. A koporsót azután kivitték a pályaudvarra, ahonnan azt a zalamegyei Mihályfalva községbe szállítják. A tábornokot má délután temetik el Mi-

hályfalván a családi sírboltba. Egyes külföldi lapok Schill tábornok öngyilkosságával kapcsolatban különböző híreszteléseket irtak és többek között azt is említették, hogy a tábornok nem is lett öngyilkos. Ezekre a hírekre vonatkozólag hatósági részről kijelentik, hogy az eset ilyen beállítása teljesen rosszhiszemű és minden alapot nélkülöz. Ugy a katonai, mint a polgári orvosok, akik a holttestet megvizsgálták, megállapították, hogy kétségtelenül öngyilkosság történt. Az öngyilkosságot igazolja továbbá az a jegyzőkönyv is, amelyet azokkal az egyénekkal vettek

Karácsonyi ajándékok adom olcsó áraitat:

- 1) 1 vég vászon, 10 mtr. **260 lei**
- 2) Minifás ruha- és pongyola flanellek mirje **26 lei**
- 3) Tuszor, minden színben **48 lei**
- 4) Ing- és ágynemű-zefi-
rek **48 lei**
- 5) 6 személyes asztali-
készlet (abrosz és 6
szalvéta) **220 lei**

Mindennemű maradékok féláron.

Csendes Ignác

Gyárvaros, Kossuth-tér, telefon 753

fel, akik a tábornok hulláját felakasztva megtalálták.

Gombös Gyula honvédelmi miniszter tegnap a képviselőház folyosóján az újságírók előtt kijelentette, hogy Györki Imre szociáldemokrata képviselő Schill tábornok halála ügyében interpellációt jegyzett be. Az ügy — mondta a miniszter — hadbírósi eljárás alatt van, mindazonáltal az interpellációra mégis válaszolni fogok, hogy véget vessék azoknak a pletykáknak, amelyek terjesztettek.

Hatóságok véleménye szerint a tábornok valószínűleg a reája várakozó itélet elől menekült a halálba.

A postamesternő kidobja hivatalából a panaszos feleket

Keglevichháza község lakossága tele van panasszal az ottani postamesternő iránt. A panasz nemcsak arra vonatkozik, hogy a közbesítés hiányos és késedelmes, hanem még inkább arra, hogy a Keglevichháza főládat postai küldemények óriási késéssel érkeznek meg rendeltetési helyükre, sőt van számos eset, hogy egyáltalában nem érkeznek meg oda. És ez nemcsak közönséges levelekre vonatkozik. A panaszok szerint a keglevichháza postamesternő ezenfelül még goromba is és azokat, akik reklamálni merészkednek nála, egyszerűen leszidja és kidobja a hivatalából. Volt már rá eset, hogy községbeli lakosok panaszukat levélben megküldték a temesvári postaigazgatóságnak. Ebből nem lett semmi baj, mivel ezek a levelek egyszerűen elvesztek és a postaigazgatóság nem szerzett tudomást a keglevichháza postabajokról. A panasz elkallódását most úgy kerülték ki, hogy az Temesvárt juttatták el a postaigazgatósághoz. Kérlik a keglevichháza postamesternő ellen a legszigorúbb vizsgálatot és ennek megajtására egy postatiszt kiküldését a helyszínre. Javasolják, hogy a vizsgálattal megbízott tisztviselő dobszó utján tudassa a lakossággal megérkezését és előre bejelentik, hogy a község háromnegyed része ott lesz panaszával.

Szobák már 140'— leltől kaphatók. Szálloda ujonnan modernül átalakítva hideg és meleg viz.



Figyelmes kiszolgálás.
.. Keressen fel bennünket. ..
meg lesz elégedve.

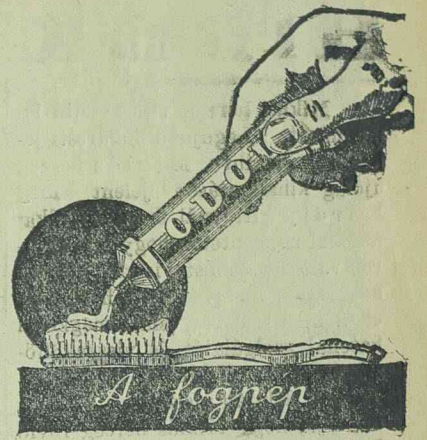
„HOTEL PRINCIAR“ Bucuresti, Bul. Elisabetin olcsó áraitól

A Gyapjuipar ingatlanaira a Creditul Industrial ötvenöt millió lei erejéig telekkönyvi bekebelezést vezetett keresztül

A temesvári Gyapjuipar telekkönyvi lapján, ahol a bekebelezett terhek szerepelnek, érdekes változás történt, amely mindenképpen az idők jele. A Gyapjuipar részvénytársaság ugyanis a nemzeti ipar támogatására alakult Creditul Industrial hitelintézettől jelentékeny összegű hitelt élvezett és teljes mértékben bírta a Creditul Industrial vezetőinek a bizalmát. Ezt a bizalmat alátámasztotta az a körülmény, hogy Totis Rezső vezérigazgató a Creditul Industrial-

nak igazgatósági tagja és a közgazdasági életben feltétlen közbeesülésnek örvend. A bizalom tehát nem utolsó sorban az ő személyének szólt. Annál váratlanabban hat most az a tény, hogy Temesvárott megjelent a Creditul Industrial egyik ügyésze és az intézet által a Gyapjuiparnak adott kölcsön biztosítására a Gyapjuipar ingatlanaira és értékeire ötvenöt millió lei erejéig bekebelezést vezetett keresztül. A telekkönyvben ez a be- táblázás már megtörtént. Semmi

kétség aziránt, hogy a Creditul Industrial részéről ez a gesztus biztosító intézkedés volt. Lehetséges az is, hogy a Creditul Industrialt azok az események bírták reá kölcsönadott tőkéjének betáblázás utján való biztosítására, amelyek a Gyapjuiparban történtek és hónapok előtt sokat foglalkoztatták a közvéleményt. Tótis Rezső vezérigazgatónak a vállalatból való visszavonulási elhatározása szintén hozzájárulhatott a Creditul Industrial lépéséhez.



ODOL-fogpép
naponta használva
megakadályozza
a fogak kellemetlen
szineződését
és a rossz szájizt.

Revolveres bankrablók, éjszakai utonállók és álarcos postafosztogatók felett ítélték a bírák

A budapesti bíróságok tegnap rablási esetek fölött ítélték. A ma délutánban a Petőfi Sándor-utca Garzo és Társa Bankházban a déli csúcsban Tamás István és Schifter Mihály huszonhárom esztendő cipészegédek vakmerő rablást követtek el. Hirtelen be toppaniak a pénztárhelyiségbe és revolverral sakkban tartották a tisztviselőket és az üzletfeleket.

Schifter Mihály átugrott a pénztárfülké korlátján, az asztalról kétezrenyolcszáz pengőt felmarkolt, aztán kimenekült a bankból, társa pedig fedezte futását.

A tisztviselők csak azután tértek magukhoz és kirohantak a rablók üldözésére. Az egyik tisztviselő az utcán autóra ugrott és úgy üldözte a két rablót. Schifter Mihálynak sikerült elmenekülni, ellenben Tamást a Szervita-téren elfogták. Mikor az autóban ülő tisztviselő a téren a menekülő Tamás Istvánt megpillantotta, figyelmessé tette rá a sofőrt, aki olyan ügyesen vezette a járművet, hogy azzal a rablót felöltötte, ami az elfogatást lehetővé tette. Másnapra Schifter Mihály is kézrekerült, aki időközben a rablott pénzből ruhára és mulatságra néhány száz pengőt elköltött. A törvényszék tegnap tárgyalta a rablók ügyét. A bíróság előtt igen kihívón viselkedtek. Hangsúlyozták, hogy meggyőződéses kommunisták és azért raboltak, hogy ezzel is gyengítsék a kapitalizmust. Valóságos kommunista agitációs beszédeket tartottak és az elnöknek többször kellett őket rendreutastani.

A törvényszék Tamás Istvánt és Schifter Mihályt egyenként öt esztendői fegyházra ítélte.

A büntetőtörvényszék egy másik tanácsa előtt állottak ugyancsak rablás miatt Bresztovszky Károly és Klein János tizenkilenc esztendő sühancok. Néhány hét előtt éjszaka a Kelenföldi-uton fegyverrel a kezükben megtámadták és kirabolták Fränkel Elek mérnököt. Fränkel mérnök hazafelé tartott, amikor Klein egy doronggal hátulról a fejére ütött. A mérnök elszedült, azért még volt annyi

ereje, hogy szembe forduljon támadóival. Ekkor Bresztovszky revolvert fogott rá, Klein pedig mindent kiszorított a zsebeiből. A két fiatal rabló akkor elmenekült, a mérnök pedig azonnal jelentette az esetet a legközelebbi rendőrnek. A rendőrség még akkor éjszaka elfogta a két rablót. A tegnapi tárgyaláson azok beismerő vallomást tettek és azzal menfegetőztek, hogy munka nélkül voltak és hajléktalanul csavarogtak az utcán.

A törvényszék Bresztovszky Károlyt két, Klein Jánost pedig másfél évi fegyházra ítélte. Büntetésüket a fiatalkorúak fegyházban fogják eltölteni.

A kuria tegnap délelőtt mondta ki a végső szót a Gubaesi-uti

postarablásban. Az elmúlt télen történt, hogy Mrázik János Namesnik József és Dávid Mihály ipárossegédek egy este álarcosan berohantak a Gubaesi-uti postainvatalba és az ottan éppen zárlatot csináló postáskisasszonyokra fegyvert fogva, elraboltak egy több ezer pengőt tartalmazó postaszakot. Néhány nap múlva mindhárman kézrekerültek és a törvényszék Mrázikot és Namesnikot öt-öt évi, Dávidot pedig négy évi fegyházra ítélte. Az ítéletábla az októberben tartott felelővitali tárgyaláson a büntetést jóváhagyta.

A kuria most Mrázik és Namesnik büntetését hét-hét, Dávid büntetését pedig hat esztendői fegyházra emelte föl.

Argetoianu a karácsonyi szünet alatt külföldre utazik és fontos tárgyalásokat folytat

Tegnap határozott formában bejelentették, hogy Argetoianu pénzügyminiszter a parlament karácsonyi szünete alatt külföldre utazik. Politikai körök megállapítják, hogy Argetoianu külföldi utja különböző tárgyalásokkal áll összefüggésben. Argetoianu kihirdeti utazásával a kormányhoz közelálló Epoca, amely a Tepeș Vlad főszerkesztő lapja, szintén foglalkozik és érdekes megállapításokat tesz.

Eszerint Argetoianu utazása során az első megállót Róhában tart-

ja, ahol kihallgatáson jeleníti meg Mussolini olasz miniszterelnökét és ezen alkalommal fontos problémák képezik a két kiváló állam férfi tanácskozásának tárgyát. Rómából Argetoianu Párisba utazik és ott is jelentős politikai, valamint pénzügyi körökkel venné fel a tárgyalásokat.

Párisból jövet Argetoianu programját még nem állapította meg, azonban az Epoca úgy tudja, hogy ez alkalommal utbejti Berlint is, ahol szintén pénzügyi tárgyalásokat folytat.

Még mindig folyik a vita a városi alkalmazottak Titulescu-pótléka körül

A temesvári városi vállalatok alkalmazottai, a községi bábák, vámosok és piaci biztosok arra való hivatkozással, hogy ők is közalkalmazottak 1922. évtől 1928. évig járó Titulescu-pótlék kifizetésért kérték. A városi vezetőség ezt a kérelmet elutasította és tegnapra tüzte ki a határozat kihirdetését a döntés ellen benyújtott felelővitalás ügyében a revíziós bizottság. A különböző vállalatok részéről több mint negy-

ven alkalmazott jelent meg a határozat kihirdetésénél. A várost Cimponeriu Virgil dr. főügyész, míg az érdekelteket Niculescu Eusebius dr. képviselte. Janculescu Demeter tanácselnök közölte, hogy a revíziós bizottság nem hozott végleges döntést, mert annak az elbírálására, hogy a pert indító alkalmazottak kaphatnak-e Titulescu-pótléket, kötelezi a várost, hogy az alkalmazottakról

kimutatást nyújtson be és egyúttal közölje, hogy ki mennyi ideje áll a város alkalmazásában és 1922 január elsejétől kezdve mostanáig mennyi fizetést, illetve járandóságot kapott és milyen munkabeosztásban van. Egyben közölte az elnök, hogy a revíziós bizottság ebben az ügyben a tárgyalást január tizenhatodikán folytatja.

Amennyiben a revíziós bizottság a hatszáz közalkalmazottnak a Titulescu-pótlékra való igényjogosultságát megállapítja, ez az összeg körülbelül öt millió leit tesz ki.

A jugoszláv királyi pár inkognitóban Párisba érkezett

Sándor jugoszláv király és felesége szigorú inkognitóban Párisba érkeztek és egy hétig maradnak ott. Beavatott helyen úgy tudják, hogy a jugoszláv király különböző aktuális nemzetközi problémákról tárgyalásokat kíván folytatni egyes francia politikusokkal. A Times szerint Sándor király látogatása nem véletlenül esik össze a jugoszláv nemzeti bank kormányzójának párisi látogatásával és nincsen kizárva, hogy Párisban egy újabb jugoszláv kölcsön ügye is szöbakevül. A Morningpost annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy bárha a jugoszláv király párisi utja nem hivatalos színezetű, a király mégis fontos tárgyalásokra készül a francia fővárosban.

ÚJRA MEGAKADT A NYUGDÍJAK KIFIZETÉSE. Tegnap korán reggel újból gyülekeztek a nyugdíjasok a pénzügyigazgatóság folyosóján. Előtte való napon távlevélvétel a nyugdíjak kifizetését azzal szakították félbe, hogy azt szerdán folytatják. Szerdán azonban az összegyűlt nyugdíjasokat újabb meglepetés érte. Kijelentették előttük, hogy nincsen pénz és ezért elmarad a nyugdíjak kifizetése. Egyben közölték azt is, hogy nem lehet tudni, mikor fizetnek ismét: egy, két, vagy három nap múlva. Majd ha pénz lesz. A szegény nyugdíjasok, akik immár negyedik hónapja nem kaptak nyugdíjat, végtelen szomorúsággal, hangtalanul távoztak. Már panaszkodni sem tudnak.

HIREK

— **Miklós herceg visszavonta lemondását.** Legújabb bukaresti jelentések szerint Miklós herceg újlag kihallgatáson jelent meg Károly királynál és ezen alkalommal bejelentette, hogy a rangjáról való lemondást visszavonta, a házasságát megsemmisítő határozat ellen nem felel, ismét megkezdi katonai szolgálatát és visszaköltözik a cotroceni királyi kastélyba. Tegnap délután viszont az Epoca azt írja, hogy Miklós herceg rövid külföldi utra indul.

— **Tanítók után a tanárok.** Az elemi iskolai tanítók után tegnap a temesvári középiskolák tanárai is felkeresték Furlugeanu Oktáv vármegyei prefektust. Mihaiu Emil kereskedelmi iskolai igazgató, aki a tanárok szónoka volt, előadta, hogy a tanárok már hónapok óta nem kaptak fizetést és nagy nélkülözések között élnek. Kérte a prefektust, hogy ebben az ügyben a kormánytól közbenjárjon. Furlugeanu Oktáv dr. prefektus kijelentette, az ügyet már foglalkozott és Tino szenátort táviratilag kérte, hogy a temesvári és temesmegyei tantestületek fizetésének kiutalását megsürgesse.

— **A Whitehouse karácsonyi asztal** mindenki számára praktikus ajándékot kínál szenzációs olcsó áron.

— **Leszállított kéményseprési díjak.** Temesborotfalmegeye állandó választmánya ez év elején a vármegye területén a kéményseprési díjakat negyven százalékkal leszállította. A kéményseprők ez ellen a revízió bizottsághoz felebbezték, amely mindössze tizenegy százalékos leszállítást engedélyezett. A vármegye az ügyet a bukaresti legfelső revíziós bizottság elé vitte, amely az eredeti negyven százalékos leszállítást hagyta jóvá.

— **A természetbeni élelmiszerek kiosztása.** A város a munkanélkülieknek részint a népkonyhákban ingyenes ebédet, részint pedig természetbeni élelmiszeregyedélyt ad. A munkások képviselőtében tegnap küldöttség jelent meg Grosorean Kornél dr. főpolgármesternél és előadta, hogy a munkások a természetbeni élelmiszerek kiosztásának megváltoztatását kérik. Ugyanis a liszt kivételével a szalonna, burgonya, bab és cukor kiszolgáltatásával az egész város területén mindössze egy-egy kereskedő van megbízva. A munkásoknak így igen nagy távolságokat kell gyalogolniuk, amikor az élelmiszerekért mennek és azért kérik, hogy minden városrészben kapjon ezeknek az élelmiszereknek a kiszolgáltatására egy-egy kereskedő megbízást. A főpolgármester a kérelem teljesítését megígérte.

— **A mentők munkája.** A temesvári mentőtársulat most készítette el a múlt hónapra működéséről szóló jelentését. Novemberben a mentők száztizenhat esetben nyújtottak első segélyt, ezenkívül betegszállításoknál kétszázötvennégy esetben működtek közre és színházban, moziban és más alkalmakkor háromszáznyolcvanhat esetben tartottak mozgóórszolgálatot. A mentőtársulat fennállása óta a temesvári mentők 128.038 esetben teljesítették emberbaráti munkájukat.

• **A DÉLI HIRLAP BUDAPESTEN** állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában.

A vakmerő betörések egész sorozata tartja az alig husz éves kereskedősegéd multját

Megirtuk már röviden, hogy a temesvári rendőrség jó fogást csinált, amikor letartóztatta Prinz Péter husz éves kereskedősegédet, aki hónapokon keresztül rendszeresen fosztogatta több temesvári cég áruraktárát. A házkutatások alkalmával megtalált áru értéke meghaladja a százötvenezer leit, azonban a késő éjszakába nyúló leltározás után kiderült, hogy még körülbelül százezer lei értékű áru hiányzik, amelyet a tolvaj fiatalember időkönben már értékesített.

A zsákmányolt holmi összértéke ilyenformán több mint negyedmillió lei, beszámítva az ellopott készpénzt, amelyet Prinz Péter szintén elköltött.

A sikerült fogás Plank Frigyes kommisszárus érdeme, aki a belvárosi Deutsch Testvérek-cég feljelentésére indította meg a nyomozást. A cég ugyanis még hónapok előtt bejelentette a rendőrségen, hogy az üzletben és a raktárban

nagyobb hiányt fedeztek fel. A nyomozás során erősen figyelték a gyárvárosi szőlők környékét, mert a rendőrség információi szerint ott szövetek ellenében adtak más holmit. Így megtudták, hogy a szőlőkben lakó Rosenfeld Béla kereskedősegéd a napokban egy motorkerékpárhoz való mellékkocsit adott el Prinz Péter kereskedősegédnek, aki szövetért vette meg a kocsit. Plank erre a Rosenfeldnél talált szövetet lefoglalta és azt megmutatta a károsult cég Spitzer nevű üzletvezetőjének, aki a szövetben a Deutsch Testvérek cég áruját ismerte fel.

Most már letartóztatták Prinz Pétert, aki szüleinél a belvárosi Erzsébet-utca 5 szám alatt lakott. Szülei lakásán a lopott áruból mintegy száz ezer lei értékűt meg is találtak.

A házkutatás alkalmával azonban más árut is találtak, amely — mint később kiderült — egy másik cég

raktárából származott.

Princz kihallgatása alkalmával beismerte, hogy még két év előtt, amikor mint kifutó volt a cégnél alkalmazva, alkulesot csináltatott a pincében levő raktár ajtajához és kilépése után hetenként kétszer is meglátogatta az áruraktárt, amelyet rendszeresen megdézsmált.

A raktárból az alkules segítségével négy hónap alatt kétszáz ezer lei értékű holmit vitt el.

A megtévedt fiatalember betört a Krausz Ede acéláruügynökség belvárosi Szerb-utcai üzletébe is, ahonnan két mintakollekciót vitt el mintegy negyvenezer lei értékben, azonkívül tizennyézezer lei készpénzt is ellopott. Prinz legutóbb a Watz-féle belvárosi tejüzlet alkalmazottja volt, ahonnan a lopott áru elraktározásához és elszállításához szükséges két utazókosarat vitte el. A sokatigéző betörő bünlajstroma még bővül.

— **Elszángultott a gázoló autó.** Tegnap délelőtt Budapesten a Nemzeti Bank palotája előtt egy eddig ismeretlen rendszámú autó elütött egy motorbiciklit, amelyen három ültek. Weisz Oszkár és Koráll Albert szerelők agyrázkódást szenvedtek, Spitzer Hugó pedig a fején és arcán sérült meg. Mindhárom kórházba szállították. Weisz állapota életveszélyes. Az összeütközés után az autó nagy sebességgel elvágatott és eddig még nem sikerült nyomába akadni.

Izlés választék és árak tekintetében Ön meglesz lepve. Mindenki meggyőződhetik olcsó árainról.



IRITZ
ékszerésznél
Belváros, Merczy-u. 6

* **Olcsó utazás Budapestre január 9-ig.** Kedvezmény van a vasutakon, még pedig úgy a gyors-, mint a személyvonatokon. Az első és második osztályban a közvetlen alacsonyabb kocsiosztályra váltott egész jeggyel, a harmadik osztályban pedig másodosztályu féljeggyel lehet utazni. Az ezen kedvezményre jogosító igazolványok lapunk kiadóhivatalában kaphatók. A gyorsvonati igazolvány ára 120 lei, a személyvonatra érvényes igazolvány ára pedig 60 lei. Igazolványt szívesen küld vidékre utánvétellel is a Déli Hírlap kiadóhivatala (Temesvár, Szentgyörgy-tér 4.) A pénz előzetes beküldése esetén kérünk husz leit mellékelni postaköltségre.

Egy szerencsés számú Református Kórházsorsjegy a legkedvezőbb karácsonyi és újévi ajándék! 100 leiert kapható tőzsdékben, üzletekben, bizonyosoknál s a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Főbizományos Csekme Tamás, Temesvár, Tirol-u. 88.

Huzás december 22-én!
Kétszáz ezer leies főnyereménnyel!

Utolsó huzás 1932. évi január 20. Főnyeremény **1.000.000 Lei!!**
Nyereményeket az erdélyi református egyházkerület pénztára azonnal és készpénzben fizeti ki. Vegyen, amíg kapható, Református-Kórház-sorsjegvet!

Takács József
uriszabó
Budapest
IV., Városház-u. 16

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: A legközelebbi huszonnégy órában erősen borús idő várható, sok helyen havazással, majd hidegebb, esendes idővel.

A karácsony küszöbön van
Ajándékozunk célszerűt! Figyelje meg kirakataimat! Vásároljunk az ifjuságnak optikai, villanyos, tanszer-, kino- és fotokészülékeket.
KECSKEMÉTI
Temesvár, Belváros.

— **A Filharmónia hangversenye.** A temesvári Filharmonikus Egyesület a közel jövőben ünnepli meg fennállásának hatvanadik évfordulóját, amely alkalommal nagyszabású hangversenyt rendez. Az egyesület dalosai Gokler Antal országos főkarnagy vezetése mellett szorgalmasan készülnek a hangversenyre, amelynek műsora szenzációs lesz. Ezenkívül emelni fogja a hangverseny értékét az a körülmény, hogy sikerült két kiváló vendégművésznőt megnyerni. Az egyik Szabó Lujza énekesnő, a budapesti opera tagja, akit a közönség a rádióból is ismer. A másik vendég Pásztor Bozsó nagyváradi negedümművésznő, aki a prágai mesteriskolából került ki.

Atwater Kent Rádió
megkötött régi készüléket becsúrelünk
Káldor, Szentgyörgyter.

Árverésből egy tételben visszamaradt tizennyolc darab új
női bundát
egyenként olcsón kiárulunk. Kereskedők Bankja Zálogházi Osztály Timisoara I., Városház-utca 1-A.

A FORUM MOZI
kijáratánál van
Magazin Union bejárata
ahol karácsonyi ajándékul alkalmas férfi és női divatcikkek, u. m. férfiingek, kalapok, sapkák, női és férfi harisnyák, pulover, szetter és trikoárak legolcsóbban beszerezhetők.

Akar Ön gyönyörű és olcsó karácsonyi ajándékot venni?

Látogasson el akkor
Pollák Károly és Társa
céghez. Belváros, Bul. Reg. Ferdinand (Lloyd-sor) 8. sz., Széchenyi-palota.
Játék-, diszmi- és papíráru ujdonságok óriási választékban.

Szőrmék Bundák
legolcsóbban
Szőrme Értékesítő Társaság
Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 4. (Polgári Bank-épület)

Karácsonyi butorvásár
Ebédlő, háló, uriszoba és egyes butortárgyak, továbbá antik- és rézbutorok nagy választékban mélyen leszállított áron csakis
BLIDARIU
butorüzletében
Józsefváros, Küttl-tér 3. Telefon 589.

Nagy Karácsonyi Vásár

Detail
eladás

DORNHELM

Engros
árak

Tőzsde-utca

— Jövő héten hirdetnek ítéletet Pop Amos elbocsátása ügyében. Pop Amos — mint ismeretes — elbocsátása után a városi mozik igazgatói állásába való visszahelyezését kérte. A revíziós bizottság tegnap az ötödik tárgyalást tartotta ebben az ügyben. Bárdossy Ágost dr. Pop Amos ügyvédjének felszólalása után Berger Armin dr. városi ügyész kifejtette, hogy Pop elbocsátásához a város vezetőségének joga volt. Tekintettel arra, hogy Bárdossy felelősségét tegnap újabb beadvánnyal egészítette ki, a revíziós bizottság az ítélet kihirdetését január huszonkettedikére halasztotta.

Karácsonyi ajándékok

a díszművek felhagyása folyán ismételten mélyen leszállított árakban. Kérem szíves látogatását és kéréseit megtekintését

LIDOLT VIKTOR
Timisoara I., Str. V. Alexandri

* Olajfestmények bírói árverése. E hó 17. és 18-án délután négy órákor Temesvárott (I., Börze-utca, Weisz-palota) egy szállítás közben lefoglalt nagyobb és neves budapesti, továbbá nagybányai festők műveiből álló eredeti képkollekció kerül bírói uton a legtöbbet ígérőnek darabonként árverésre. A festők névsorában Gergely Imre, Boem Ritta, Szepesi Kuszka, Heyer Arthur, Ujváry, Neogrády, Olgyai, Kézdi-Kovács stb. szerepelnek.

— Per a hiányzó 27.000 lei körül. A postavezérgazgatóság ellen pert indított S e d a n Aurélia postatisztviselő, aki a lugosi főposta központi pénztárában teljesített szolgálatot, ahová a vidéki postahivatalok bizonyos időközönként beküldik a hivatalban összegyűlt pénzt. Egy alkalommal a rakasjai postahivatal pénzküldeményéből huszonhétezer lei hiányzott mire a postavezérgazgatóság a házivizsgálat alapján kötelezte Sedan Auréliát, hogy a rakasjai postahivattal közösen térítsék meg a hiányzó összeget. Sedan Aurélia azonban nem nyugodott bele a döntésbe, hanem pert indított. A temesvári ítéltábla több tárgyalás után most hirdette ki az ítéletet, amely szerint helyt adott Sedan Aurélia keresetének, egyúttal kötelezte a postavezérgazgatóságot, hogy az eddig levont összeget térítse vissza Sedan Auréliának.

— A város szegényei. A városi szegényalapról ötszáz elszegényedett család kap havonta százötven és ötszáz lei közötti állandó segélyt. Grofsorean Kornél dr. főpolgármester kérelmére a jótékony célu nőegyletek magukra vállalták annak ellenőrzését, hogy a segélyezett családok a városi támogatást pontosan fölveszik-e, mire fordítják és milyen körülmények között élnek. Az ellenőrzést a következő hölgyek végzik: a Belvárosban Bogdáné, Ciobanné, Blajanné, Samboteanuné, dr. Polacsek-né, a Gyárvárosban Joanovic Ella, Hübsch Dávidné, Cloase Ilona, dr. Hauschildné, Somlóné, Bozsák Ferencné, Eckert Józsefné, Färberné, dr. Petrovicné, Farkas Anna, Marcuné, Popoviciné, az Erzsébetvárosban Banarescuné, Comanné, dr. Kun Arturné, Czöndör Rózsi, Márk Bella, dr. Freund Márkné, Zotené, Stancescuné, a Józsefvárosban Sendrea Jenőné, Popescu Mária, Imbroane Jánosné, Stoianoviciné, özv. Potlarskiné, Kerschek Gusztávné, Gellertné, Weberné, dr. Kriván Gyuláné, a Mehalában Costris Zinuta, Fuchs-né, Aronoviciné, Kelemenné, Bosicané, Jurmané, Mar-dan Dionné, Adlerné és Kunosné.

Játékaruk klárusítása!

Legjobb alkalom
karácsonyi ajándékok
olcsó beszerzésére
Grand Bazar
Gyárváros, Fő-utca 24.

— A vármegyei számvevőség új főnöke. A vármegyei prefektus az állását felmentett Bobei vármegyei főszámvevő helyébe annak idején a vármegyei számvevőségének ideiglenes vezetésével Voica János vármegyei tisztviselőt bízta meg. Ezt a megbízást Furlugeanu Oktávián prefektus most visszavonta és a megyei számvevőség és pénzügyi osztály vezetésére Albu Kornél számvevővet nevezte ki.

— Elhalasztották a feketeszesz-tárgyalást. A temesvári feketeszesz-ügyben érdekelt cégek részéről a súlyos pénzbüntetés ellen benyújtott felelősség tárgyalásán a temesvári törvényszék tegnapra tüzte ki a tárgyalást. A törvényszék a legtöbb elhalasztott tárgyaláson kimondta, hogy bekéri a pénzügyminiszteriumtól az ügyre vonatkozó összes iratokat, amelyek azonban a mai napig sem érkeztek meg és ezért a tegnapi tárgyalást bizonytalan időre elnapolták.

— Ma este zárul be a székely népművészeti kiállítás. Bethlen Mária grófnő által a Magyar Ház emeleti nagytermében rendezett székely népművészeti és háziipari vándorkiállítás óriási érdeklődéssel találkozott Temesvárott. Az eredetileg három napra tervezett kiállítást az állandó látogatottságra való tekintettel két nappal meg kellett hosszabbítani. Ma van a kiállítás utolsó napja, amikor a közönségnek még alkalma nyílik a székely népművészetét megtekinteni és karácsonyi ajándékoknak alkalmas tárgyakat vásárolni. A kiállítás ma este zárul.

* Kedvező karácsonyi vásár koreolyák-, gyermekedények- és különböző háztartási cikkekből Scherter Ottó vaskereskedésében, Temesvár, Belváros.

Tűzifa **200 Leiert** méterenként kapható
BASCH ANDOR
(volt vendéglők) faterlepen
Józsefváros, Dohánybevitől szemben

— Adomány a Déli Hírlap szegényei részére. A karácsonyi ünnepének ténye dereng és mához egy hétre ránk köszönt a szeretet ünnepe, amikor minden szegény tisztelesen érzi a szegénység és a nyomor súlyát. Olyan időket élünk, amikor nagyon kevés az anyagiakban és lelkiekben gazdag ember, aki a szegényekre is gondolt. Vannak a Déli Hírlap előfizetőinek és olvasóinak sorában is, akik megértik a panaszos szót és szívesen áldoznak a szegények érdekében. Ilyen nemesen gondolkodó asszony R é d v a i Gáborné előfizetőnk is, aki a karácsonyi ünnepekre való tekintettel száz lejt adományozott a Déli Hírlap szegényeinek.

Karácsonyfadiszek, cukorka- és csokoládé-különlegességek óriási választékban a legolcsóbban
SELECT
cukorkaüzletben, Józsefv., Hunyadi-ut. 9.

— Megtagadott népgyűlés. A budapesti szociáldemokraták mára népgyűlés tartására kértek engedélyt és azon a munkanélküliség kérdésével akartak foglalkozni. A főkapitányság a gyűlést az engedélyt nem adta meg. Hire jár, hogy a munkanélküliek a tilalom ellenére mégis meg akarják a népgyűlést tartani. A rendőrség egész napon keresztül állandó készenlétben lesz, hogy az esetleges rendezvényt megakadályozza.

Ajándékozzon illatszerrel

Guerlain, Chanel, Coty, 4711-es Eau de Cologne. Készítették jutányos árban.
KRAVER, DROGERIA,
Belváros, Szent-György-tér.

— Élénk forgalom a városi népkonyhákban. A négy városi népkonyha egy hét óta működik és forgalmuk ezen idő alatt egyre emelkedett. Tegnap a négy népkonyhában hatszáznyolcvanhét ebédet szolgáltak föl, amelyek közül százötvenhárom ebéd fizetett volt. A legtöbb fizető ebédelője a józsefvárosi népkonyhának van, ahol különösen a begai hajórakodó munkások járnak a nyolc leies ebédre.

— A Whitehouseban minden olcsóbb. Gyönyörű Crepe de Chineselymek, minden divatos színben most 120 lei méterenként és sok egyéb alkalmi vétel várja a vásárló közönséget a Whitehouseban.

— Kommunista röpecdulák az egyetemen. A budapesti tudományegyetem bölcsészeti karán ma délelőtt ismeretlen fiatal emberek kommunista röpecdulákat osztogattak. Mielőtt kiderülhetett volna, hogy a cédulák tartalma milyen természetű, az osztogatóknak sikerült az egyetem területét elhagyni.

Mozi

A nagy győzelem A Forum-mozi új hangosfilmje

A Forum mozi, amely eddig is csupa kiváló filmmel kedveskedett a közönségnek, ez alkalommal háborús filmet mutat be, amely tökéletes létszámú és még nem látott epizódokkal adja vissza a háború minden borzalmát. A cselekmény voltaképpen két fiatal lény szerelmét tárgyalja. Egy amerikai német leány szerelmes egy amerikai tisztbe, aki német hadifogságba kerül. A súlyosan megsérült tiszt elpusztulna, ha a német leány nem áldozná fel vérért. A hősi leány azonban közbelép és megmenti szerelme életét. Az emberi érzésű és meleg hangulatú film egyes szerepeit amerikai színészek játsszák tehetségesen és lelkesen.

Mozi mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: A szevillai énekes. (Beszélő film.)

Erzsébetvárosi Doina mozi: Monte-Carló. (Beszélő film.)

Forum mozi: A nagy győzelem. (Beszélő film.)

Gyárvárosi Apollo mozi: És ez a föld. (Beszélő film.)

Mehalai Concordia mozi: Hármak titka. (Beszélő film.)

— Művészi kiállítás a Szechenyi-palotában. Kristóf-Krausz Albert festőművész Temesvárott festett arcképeinek válogatott kollekcióját, valamint legújabb grafikai munkáit mutatja be kiállítás keretében. Ugyanakkor L. Krausz Ilonka a torokói, kalotaszegi és más erdélyi népművészet néhány remekét állítja ki. A pompás kiállítás iránt, amelyre bővebben még visszatérünk, igen nagy az érdeklődés. A kiállítás ma, csütörtökön nyílik meg a Lloyd-soron levő Szechenyi-palota sarokhelyiségében.

Pompás decemberi műsor a Palace-bárban. A változatos és művészi program nevezetes számai: The Giddings, igazi spanyol attrakció jelmezekkel és eredeti spanyol táncokkal, amelyeket a madridi Moulin-Rouge állandóan szerződött tagjai lejtenek. Rose Marie, a bécsi rádió kedvelt énekesnője, aki az összes hangosfilm-slágeret énekl. Lia Coroni esodálatos spanyol szólótáncokkal. Masta-Baba szenzációs csipkeballettáncosnő. Vigh Laci, Ripp Ripp néger jazzdobos, szenzációs akrobata jazztáncművész. A Palace-bár fővonzó ereje a kellemes szórakozás, a figyelmes kiszolgálás és az olcsó ár. A műsor előtt és után a fényesen kivilágított parketten a közönség táncol.

Segesvári selymek

Crepe de chine 1 méter **100 L.**
Georgette 1 méter **180 L.**

és mindenféle gyártmány eredeti gyári áron a gyár lerakatánál

DORNHELM JENŐ

Börze-utca.

— Villamos és parasztszeker karabólja. A józsefvárosi temető előtt, a Hunyadi-uton súlyosá válható villamoszerencsétlenség történt. A huszonnyolcas számú ötös vonaton közlekedő villamoskocsi, amelyet Gules Florea kocsivezető vezetett, összekötözött Molitor Jakab szakálhúzi gazda szekereivel. A villamoskocsi az egyik lovat elgázolta. Emberéletben nem esett kár.

Nálunk még 200 leiert kaphat

egy mtr. jó tűzfűt (míg a készlet tart)

Salamon si Comp.

Józsefv., Pályaudvar-utca,
Bégamalommal szemben.

Telefon 12-55.

* A Magyar Párt ifjúsági tagozata pénteken, december tizennyolcadikán este kilenc órakor a klubtermében taggyűlés keretében szavalestélyt rendez, melyen a tagozat legkitűnőbb szavaloí vesznek részt. A szaválás művészetéről és az önképzés fontosságáról ifjabb Kubán Endre főtitkár beszél. A tagozat vezetősége kéri tagjait, hogy okvetlenül jelenjenek meg.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindent az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prin Timisoara.)

— Református kórházsorsjegyek temesvári nyertes számai: 3799 23210 23266 29890 32043 32143 47046 47212 47533 50054 61242 68695 68761 69814 76931 83149 83299 83380 103349 103446. A nyertes számok tulajdonosai sorsjegyeikkel a főbizományosnál, Csékme Tamásnál, Str. Porumbescu 88. mielőbb jelentkezzenek. Legközelebbi húzás december 22-én 200.000 leies főnyereményel.

Holnap megnyílik a gyárvárosi Fő-utcában az első ingyenes éjjeli menedékhely nyolcvan ember részére

Az összes városi hivatalok közül a legelfoglaltabb a népjóléti ügyosztály. Ez intézi a munkanélküliek segélyezését, ide tartozik a szegényügy, a négy népkönyha, az ingyentejesztás, a pillanatnyi támogatás és sok egyéb minden. Mikor aztán délelőtt tizenegy órakor a kapubejárat alatt összegyűlt ügyes-bajos emberek előtt szabaddá teszik a lépcsőfeljáratot, a legtöbben egyenesen a második emeletre sietnek.

Ott megtöltik a népjóléti ügyosztály folyosóját. Sorra mennek be a hivatalba, mind-egyiknek van valami kérése, valami panasa, valami kívánsága. És egy sem jön ki üres kézzel.

A népjóléti ügyosztály munkaköre most megszaporodik az éjjeli menedékhellyel. Heim Ernő dr. tanácsnok nemrég javaslatot tett a város ideiglenes bizottságának,

hogy éjjeli menedékhelyet létesítsen. Sok szegény ember van Temesvárott, akinek még annyija sincsen, hogy magának éjszakára szállást fogadjon. Hidak alatt, parkok pavillonjaiban, temetői kriptákban, a város környéki szénaboglyákban s különböző lehetetlen helyeken igen sokan töltik az éjszakai órákat. Ezeknek akar a népjóléti ügyosztály az éjjeli menedékhellyel segíteni.

Ha már nincsen semmijük, legyen legalább egy hely, ahol álomra hajthatják a fejüket és az éjszakát melegen tölthetik.

Az ideiglenes bizottság hozzájárult az éjjeli menedékhely létesítéséhez és több helyiség megtekintése után a város abban állapodott meg, hogy az éjjeli menedékhely számára a gyárvárosi Fő-utca 56. számú házban a volt Columbia-tükörgyár helyiségeit bérlje ki. Napok óta folyt az átalakítási, tisztítási, megszépítési, surolási és berendezési mun-

ka és mára véget ért. Az éjjeli menedékhelyen nyolcvan ember részére van hely és pedig külön teremben alszanak a férfiak és külön teremben a nők. Az éjjeli menedékhely igénybevétele teljesen ingyenes. Senkitől nem kérdeznek semmit, ki ija-fia, elég igazolás számára az, hogy éjjeli szállásra jelentkeztek.

Meleg helyen emberi fekhelyet kap, reggel pedig távozás előtt teát kap reggelire kenyérral. Az éjjeli menedékhelyen fűrdő is van az éjszakai vendégek részére.

Az éjjeli menedékhelyet — amely első ilyen intézménye Temesvár városának — az ideiglenes bizottság tagjai, az orvosok és az újságírók ma tekintik meg. A megnyitás pénteken este lesz, amikor az éjjeli menedékhely megnyitja kapuját azok előtt, akik igénybe kívánják venni.

— Sajtóperek az esküdtbírók elé tartoznak. Teodorescu Hamibál, volt államvasuti vezérigazgató, sajtópert indított Madgearu Virgil volt miniszter ellen, továbbá Jorga miniszterelnök beperelt egy Teodorescu nevű alkalmi író, aki röpiratban foglalkozott Jorgával. A bukaresti bíróság elé került a két ügy és elvi jelentőségű döntésében, a bíróság az ügyek letárgyalására magát illetéktelennek mondotta, egyben megállapította, hogy a sajtóügyek az alkotmány értelmében az esküdtbírók elé tartoznak.

SEGESVÁRI SELYMEK:

Crepe de Chine per mtr. Lei 110
Georgette " " " 196
Crepe Satin " " " 240

a NÉPÁRUHÁZBAN

Belváros, Corvin Mályás-utca 4.

— Az Universal képtelen vadaskodása. Az Universal sorozatos támadásokat intéz az erdélyi katolikus státus ellen. Legújabb számában valószínűleg vádiratot készít a státus vezetéséről és Majláth Károly Gusztáv gróf erdélyi püspök ellen. Képtelen vadasokat emel, azonkívül azt igyekezik bizonyítani, hogy a státus az új államkeretben nem működhetik a régi jogok alapján és tulajdonképpen állam az államban.

— A magánalkalmazottak egyesülete felkéri az összes munkanélküli tisztviselőket és alkalmazottakat, hogy összeírás végett jelentkezzenek az egyesület ideiglenes helyiségében. Jelentkezni lehet hétköznapon este 6-8 óra között az Utazó Kereskedők Egyesületének Dóm-tér 1. szám alatti helyiségében. Az egyesület egyúttal felkéri a vállalatokat, irodákat, bankokat, gyárakat és üzemeket, hogy minden megüresedő állásról értesítsék a magánalkalmazottak egyesületét.

* Sakk-ekék, azok alkatrészei, mezőgazdasági cikkek, teherkocsi- és hintőtengelyek, kocsirugók mélyen leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Temesvár-Belváros.

— Humanitas. A gyárvárosi Humanitas asztaltársaság e hó 19-én, szombaton délután 4 órakor tartja gyermekfelruhási ünnepélyét a Társaskörben. Az elnökség kéri a Humanitas tagjait és azok hozzátartozóit, hogy a nagy nyomorra való tekintettel járuljanak a felruhási ünnepélyéhez valamelyes édességgel és gyümölcsevel, melyet szombaton 2 óráig a Társaskörbe küldeni sziveskedjenek. Kérünk továbbá mindenkit, hogy az ünnepélyen résztvegyen és támogatását a szegény gyermekektől meg ne vonja. Az elnökség.



Saját érdekében mindenki csak kézzel készített cipőt

vásároljon, mert ez sokkal jobb, tartósabb és ezáltal olcsóbb is, mint a géppel előállított cipők.

Ezáltal segít a munkanélkülieken is.

Rádió

Csütörtök. (December 17.) Bukarest.
1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Közenn R. énekművésznő hangversenye. 9 óra 20: A rádiózenekar hangversenye. 10 óra 15: Szórakoztató zene. Budapest. 10 óra 15: Szalónzenekari hangverseny. 10 óra 30: Hírek. 10 óra 45: A hangverseny folytatása. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Hangverseny Eyssen Tiborné (ének) és Zala Lili (zongora) közreműködésével. 1 óra 25: Hírek. 1 óra 35: A hangverseny folytatása. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 5 óra: Vadnay Dezső meséi. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Ulreich

Radio occasio karácsonyra

„Fabag“ 3+1 lámpás hangszóróval egybeépített hálózati rádió, hihetetlen teljesítménnyel, csinos, tartós kivitelben

Lei 5950

árban, kedvező fizetési feltételek mellett kizárólag

Révész

elektrotechnikuskánál kapható
II. ker., Liget-ut 9. Neptun fürdő mellett. Telefon 13-02.

Régi telepes gépét becserelem.

Apróhirdetések

Alkalmazás

Kaucióképes

ruhátáros felvétetik. II., Szarvas-kávéház. Kossuth-tér. (2939)

Inas

felvétetik Szécsi Pál mérnök elektromos műhely IV., Hunyadi-ut 48. Telefon 1960. (2935)

Mindenes szakácsnő

azonnal felvétetik. Buffet centrál Oravica. (2943)

Állást keres

20 leitől 80 leig

készíték esinos és modern házi és kimenő ruhát, kötényeket stb. Budapesti szabás! Modern varroda! Barabás, Temesvár, Józsefváros, (Str. Bratianu) Uri-u. 2. I. em. 2. (2252)

Adás-vétel

Töltő vaskályha

jó állapotban jutányosan eladó. Cím a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

Kövér tej

hizott fajtelenektől 6 lei literje. Fenyves, Józsefváros, Bonnáz-u. 12. I. em. (2912)

Hárman örünek

ha ajándékait nálam vásárolja: az ajándékozó, az ajándékozott — meg én is: Sternberg. (1720)

Csiramentes erdélyi hagyma házhoz szállítva 50 kgr-tól à 4 lei 50 bani. Telefon szívességből 1095. (2917)

Férfi télikabát

magas termetre, fekete, szép kivitelű, jutányosan eladó. Liget-ut 9. II. em., ajtó 4. (2950)

Zongora

bécsi gyártmány, jó állapotban olesón eladó. Cím a kiadóban. (2937)

Házak és földek

Ujszentesen olesón eladók. Érdeklődni Hertelendynél. (2932)

Lakás

Modern 3 szobás

és ugyanolyan 2 szobás lakás, teljesen renovált, azonnalra kiadó. IV., Str. Carii, Pályasor 8. ház mesternél. (2938)

Különféle

Hősz Borbála

nővre szóló pirosigazolvány elveszett. Megtalálóját a rendőrségen adja le. (2940)

Elveszett

IV. Bonnáz-utca 6. számú háztól a Popper Linoleum-üzletig egy arany karkötőóra. Megtalálóját 1000 lei jutalom ellenében adja le Popper Linoleum-üzletben IV. Kossuth Lajos-utca. (2942)

Ingyen 14 napi próbaidővel tanítók hegedűt, hogy meggyőzzem Önt a biztos eredményről. Toth II., Széna tér 12. (2584)

Maria Dumitru

nővre szóló pirosigazolvány elveszett; megtalálóját a rendőrségen adja le. (2941)

India véres napjai

A Déli Hírlap történeti regénye

Sir John Retcliffe műve alapján írta Berkó Károly

(30. folytatás.)

— Tehát abban maradunk, hogy a győzelem esetén szabadon választhatok? Én esküszöm az anyám emlékére, hogy ha ön győz, odaadom önnek ezt két pisztolyt, amelyet anyámtól kaptam tizenhetedik születésnapomra. De esküdjön meg ön is a spoletói keresztre, hogy abban az esetben azonban, ha az enyém lesz az elsőbbség, nem tagadja meg tőlem azt, amit díj fejében magammak kiválasztok.

Pope Mamiani csudálkozva nézett.

— Bárha megkövetelhetném, hogy elégedjek meg pusztán szavammal, mégis megteszem a kívánását. Esküszöm a spoletói keresztre, hogy jutalmát szabadon választhatja a zsákmányból.

Most pedig — folytatta szavait Grimaldi kapitány, — elhelyezzük a célpontot.

Ezzel levont újjáról egy masszív karikagyűrűt. Zsebéből kivette az egyik puskagolyót és beleillesztette a gyűrűbe. A golyó mélyen belement a gyűrűbe, azonban nem bujt keresztül rajta. Aztán kérte Pope Mamianit, hogy saját puskagolyóiból is adjon egyet. Az sem fért keresztül a gyűrűn. Véül odaszólt a rablóhoz, hogy melyiküknek van vékony, de erős zsinégye. Megkapta a zsinéget és annak egyik végét rákötötte a gyűrűre. Aztán az egészet odanyújtotta az egyik rablónak és meghagyta neki, hogy a zsinór másik végét kösse a fának az ágára, amelyen az őseka kalap lóg, amelyre a bandavezér az imént lövöldözött.

Pope Mamiani, aki némán nézte végig ezeket az előkészületeket, csak most szólalt meg:

— Mi az ördögöt akar mindezzel uram?

— Azt akarom látni, hogy melyikünk tudja golyóját belőni a gyűrűbe.

— Uram, ön bolond, ha azt képzelem, hogy valaki ezt meg tudja esi-

nálni.

— Próbáljuk meg, mi ketten.

Pope Mamiani nem akarta mutatni, hogy meghátrál, megtöltötte a puskáját és célzott. A gyűrű kis pontnak látszott csak. A lövés eldőrdült. És amikor a füst eloszlott, látni lehetett, hogy a gyűrű ide-odalendült. Az egyik rabló odaszaladt és csakhamar ámulattal kiáltotta:

— A gyűrűn látni, hogy a golyó surolta a szelét!

A rablóbanda tagjai diadalonidításban törtek ki.

Pope Mamiani büszkén nézett körül és henegeve szólt oda Grimaldi kapitánynak:

— Akármilyen jól lö ön, jobb eredményt nem fog elérni.

Grimaldi nem válaszolt. Óvatosan töltötte meg a puskát. Aztán vállára emelte a fegyvert és célzott. A célzás nem tartott sokáig. Meghuzta a ravaszt és a lövés eldőrdült. Mikor a lőporfüst eloszlása után oda lehetett látni, Pope Mamiani diadalal kiáltott:

— Uram, elvesztette a fogadást. Ön a zsinórt találta el, amelyet a golyó ketté tépett és a gyűrű le esett.

Csakugyan a gyűrű nem látszott. A rablók üvöltöttek:

— A vezér nyert!

Grimaldi kapitány nyugodtan megvárta, amíg a rablók győzelmi ordítása elült, aztán esendesen szólt az egyikhez:

— Eridj oda és mász föl a fára!

A rabló önkénytelenül engedelmeskedett. Amikor elérte az ágat, a csudálkozás kiáltozását hallatta. A társaság aztán látta, miként csavarja le az ágról az arra rátekerőzt zsinórt. Az történt ugyanis, hogy Grimaldi kapitány golyója belehatolt a gyűrűbe, abba beleékelődött és az ütés olyan erős volt, hogy a gyűrű óriási nekilen düléssel körülesavarta a zsinórt a

faágon. Azért nem látta Pope Mamiani és a többi rabló a lövés után a gyűrűt.

(Folyt. következik.)

A közlegő téli időnyre készített árajánlatom, amíg a készlet tart.

Herz-szalámi I-a egész rudnál	kilogramonként	Lei 165
Törmelék csokoládé.....			72
Különböző jómínőségű kávéfajták,	naponta friss pörkölés..	80	Leitől
1. Speciális-tea. Flor 1. dekája	Lei	7	
2. " " " 2. " " "		6	
3. Melange-tea Flor 1. dgrja		5	
4. " " " 2. " " "		4	
5. Arima-márka.....		5	
6. Egyéb minőségek.....		1-3	
Rum „Flora“-márka	45 ⁰ / ₁		85
	45 ⁰ / ₂		50
	50 ⁰ / ₁		95
	50 ⁰ / ₂		55
	55 ⁰ / ₁		105
	55 ⁰ / ₂		60
Spec. „Jamaica“ eredeti	1/1		145
" " " 7/10			110
" " " 1/2			90
	3.5 d. lit.		58
	2.5 d. lit.		44
Cognac 45 ⁰ / ₁			80
" 45 ⁰ / ₂			49
" 50 ⁰ / ₁			90
" 50 ⁰ / ₂			55
Likör Consum Flora	25 ⁰ / ₁		75
" " " 35 ⁰ / ₂			45
Likör Crém " 35 ⁰ / ₁			100
" " " 35 ⁰ / ₂			55
Dragasani borok minden minőségben.			
Andrényi-pezső.....	Lei	140	
Palugyay-pezső.....		180	
Malaga-bor. Martini Rossi 1/1		98	
	Martini Rossi 1/2		55
Az árak palackkal együtt értendők.			
Palackokat darabonként 5— leiert visszaveszünk.			
Asztali bor három éves Siller literenként..... Lei 12—			
Asztali bor Bokréta Lt-ként „ 24— palackok nélkül.			

Böhm Albert

Józsefváros, Skudier-lér 1 szám
Telefon: 22-60

Gyermekek öröme

A legszebb karácsonyi ajándék egy jó könyv. Elfizetünknek, míg a készlet tart, a következő könyvek állnak rendelkezésre

A DELI HIRLAP KIADÓHIVATALÁBAN:

Tamás bátya kunyhója	15 lei
Huckleberry Finn kalandjai.	30 lei
Copperfield Dávid	30 lei
Vidám mesék	32 lei
Andersen meséi	32 lei
A kis lord	30 lei
Hauff meséi	80 lei
Dugó Dani Télországban	80 lei

és számos más képekkel illusztrált, kemény kötésű könyv.

Vidékre a pénz és portó előzetes be-
küldése ellenében szállítjuk.

Déli
Hírlap

kiadóhivata, Temesvár.

Ha most fizet

elő a Déli Hírlapra, úgy abban a kedvezményben részesül, hogy e hó végéig

INGYEN

kapja a lapot a karácsonyi számmal együtt és csak január³ elsejétől számíljuk az elfizetést. Köztisztviselők, nyugdíjasok, papok, tanítók havonta csak hatvan leit fizetnek.

Telefonáljon azonnal (2-52) és nyom-
ban küldjük a lapot

Egy levelezőlap a rendelő pontos címével
elegendő

Déli
Hírlap

Timisoara, Sztgyörgy-tér 4.